



DAC Limited, Union Mill, Watt  
Street, Sabden, BB7 9ED  
Tel: 01282 447000

LYNX RADIO EQUIPMENT

# POWER SUPPLY LEAD

REF: E001-4 01-08-97

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

### WARNING:

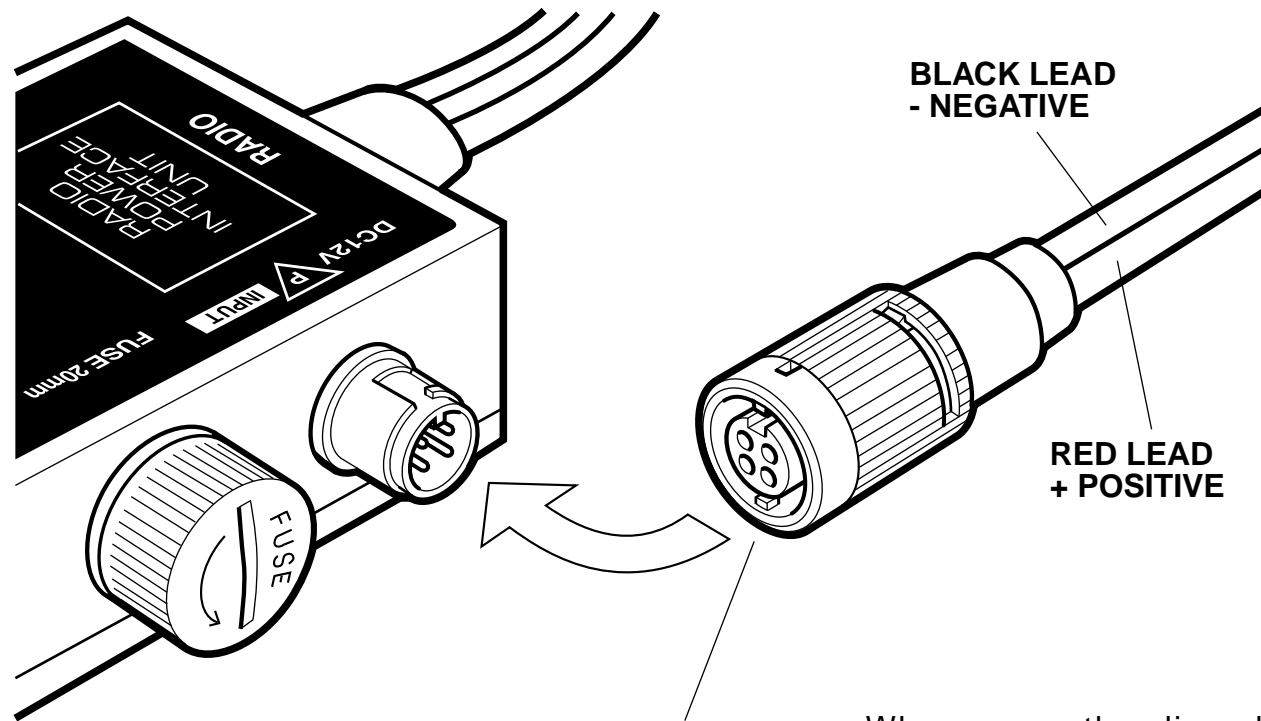
By exerting excessive force it is possible to insert the power connector incorrectly resulting in a short circuit of the power supply.

The Radio/Power Interface Unit should only be connected to a 12Volt battery and must never be connected directly to a voltage regulator.

When connecting the power supply lead, a fuse must also be installed in-line (3 Amp Fuse Maximum) to protect the lead in the event of a short circuit.



Be sure to observe all standard electrical precautions during the installation of the power supply lead.



ROTATE THE OUTER LOCKING RING TO ALIGN THE INTERNAL KEYS WITH THE CENTRAL KEY WAY BEFORE INSERTING THE PLUG.

DO NOT FORCE THE CONNECTION.

When correctly aligned minimal force is required to make the connection. The connector may be bayonet locked after insertion by rotating the outer locking ring clockwise.

**IMPORTANT**

READ THIS INFORMATION CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO USE THIS ITEM OF EQUIPMENT



DAC Limited, Union Mill, Watt  
Street, Sabden, BB7 9ED  
Tel: 01282 447000

ÉQUIPEMENT RADIO DE LYNX

# CORDON D'ALIMENTATION

REF: F001-4 01-08-97

## MODE D'UTILISATION

### ATTENTION :

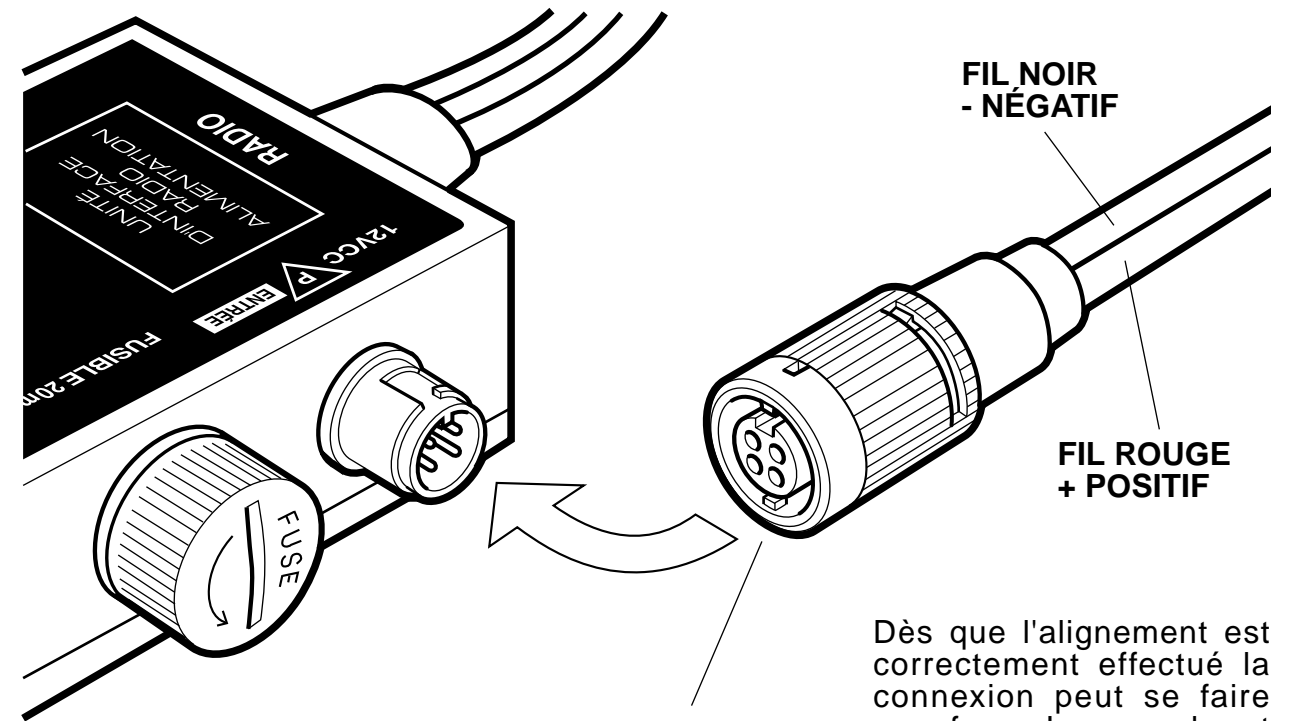
En forçant trop le branchement on peut insérer le connecteur d'alimentation incorrectement provoquant un court circuit au cordon d'alimentation.

L'Unité d'Interface Radio/Alimentation ne doit être branchée qu'à une batterie de 12Volts et ne doit en aucun cas être branchée directement à un régulateur de voltage.

Quand on branche le cordon d'alimentation, il faut installer un fusible en ligne (Fusible de 3 Ampère maximum) pour protéger le fil dans le cas d'un court-circuit.



Toutes précautions doivent être prises concernant les normes de sécurité durant l'installation d'un cordon d'alimentation.



AVANT D'INSÉRER LA PRISE, TOURNEZ LA BAGUE DE VERROUILLAGE EXTÉRIEURE POUR QUE LA CLAVETTE INTÉRIEURE S'ALIGNE AVEC LE LOGEMENT DE LA CLAVETTE CENTRALE.

NE PAS FORCER LA CONNEXION.

Dès que l'alignement est correctement effectué la connexion peut se faire sans forcer. Le raccord peut se verrouiller avec une fermeture à baïonnette en tournant la bague de verrouillage extérieure dans le sens des aiguilles d'une montre.

**IMPORTANT**

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AVEC ATTENTION AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT

# STROM- VERSORGUNGS- KABEL

REF: D001-4 01-08-97

## ANLEITUNG

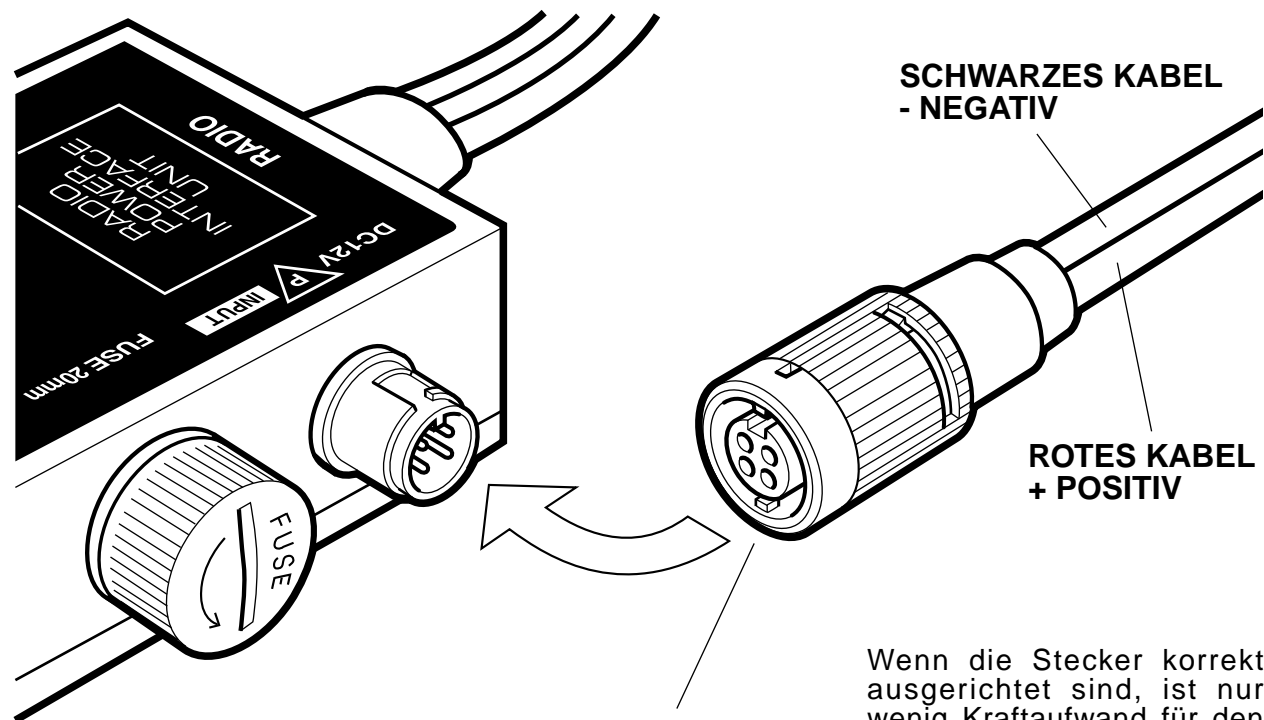
### WARNUNG:

Es ist möglich, den Stromverbinder durch zu starkes Zusammen-drücken unkorrekt einzustecken. Das könnte zu einem Kurzschluß in der Stromversorgung führen.

Die Strom-Funkgerätschnittstelle sollte nur an eine 12 Volt-Batterie angeschlossen und darf niemals direkt mit einer Lichtmaschine verbunden werden.

Wird das rote Eingangskabel angeschlossen, muß außerdem eine Sicherung In-line angeschlossen werden (Sicherung: max. 3 Amp), um das Kabel im Falle eines Kurzschlusses zu schützen.

Denken Sie daran, während des Anschlusses des Stromversorgungskabels alle üblichen Sicherheitsvorkehrungen zu treffen.



**BEVOR SIE DEN STECKER EINSTECKEN, DREHEN SIE DEN ÄUßEREN VERBINDUNGSRING SO, DAß DIE INNEREN STECKER IN EINER LINIE MIT DER NABENNUT SIND.**

**NICHT MIT GEWALT VERBINDEN.**

Wenn die Stecker korrekt ausgerichtet sind, ist nur wenig Kraftaufwand für den Anschluß erforderlich. Die Verbindung kann nach dem Einstecken durch den Bayonetverschluss eingerastet werden, indem man den äußeren Verbinderring im Uhrzeigersinn dreht.

**POWER SUPPLY LEAD**

**CORDON D'ALIMENTATION**

**STROMVERSORGUNGSKABEL**

**WICHTIG**

LESEN SIE DIESE INFORMATIONEN BITTE SORGFÄLTIG, BEVOR SIE DIESES GERÄT BENUTZEN